

interstuhl

Ident. - Nr. 43727.0000.01

Interstuhl  
Büromöbel GmbH & Co. KG  
Brühlstraße 21  
72469 Meßstetten-Tieringen, Germany  
Phone +49-7436-871-0  
Fax +49-7436-871-110  
info@interstuhl.de  
www.interstuhl.de

# Goal

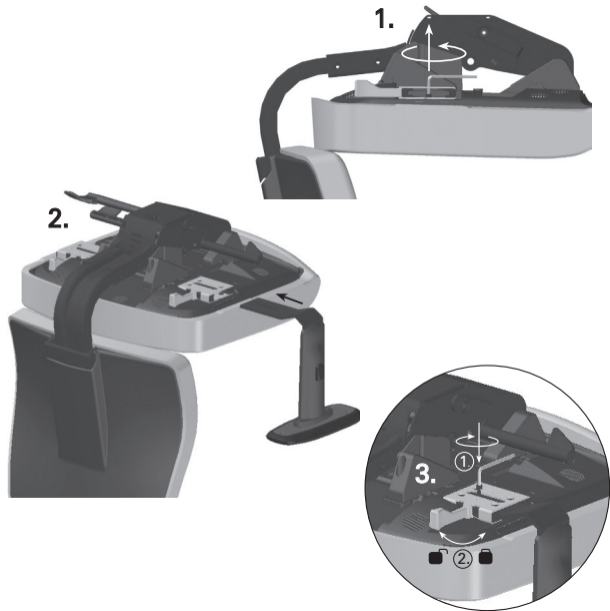
Bedienungsanleitung  
Operating instructions  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing  
Instrucciones de uso  
Istruzioni d'uso



Montage  
Assembly  
Montage  
Montage  
Montaje  
Montaggio



Montage, Armlehnen  
Assembly, armrests  
Montage, accoudoirs  
Montage, armleggers  
Montaje, brazos  
Montaggio, braccioli





Sitzhöhenverstellung

Seat height adjustment

Réglage de la hauteur d'assise

Zithoogteverstelling

Regulación de altura del asiento

Regolazione altezza seduta



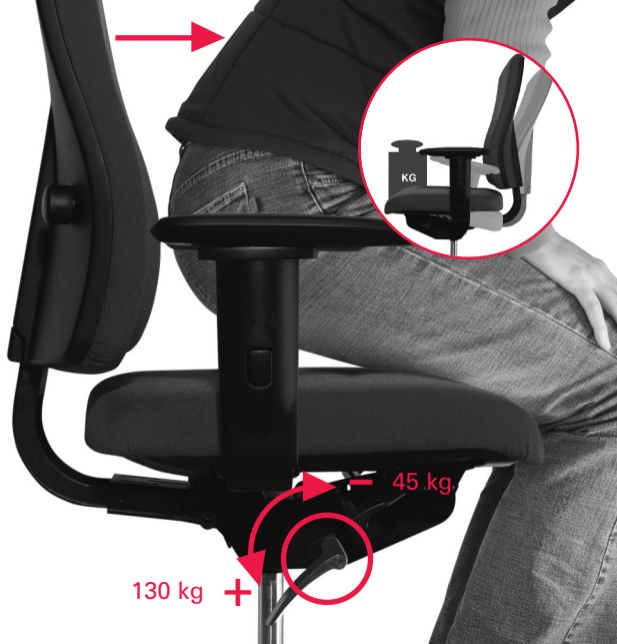


Synchronmechanik  
Synchronous mechanism  
Mécanisme synchrone  
Synchroontechiek  
Mecanismo sincronizado  
Meccanismo syncro





Gewichtsregulierung  
Weight adjustment  
Réglage de tension  
Gewichtsregeling  
Regulación de peso  
Regolazione peso





Lordosenstütze (Option)  
Lumbar support (option)  
Soutien lombaire (option)  
Lendensteun (optie)  
Apoyo lumbar (opción)  
Supporto lombare (opzione)





Rückenlehnen-Höhenverstellung  
Back height adjustment  
Dossier réglable en hauteur  
Rugleuning in hoogte verstelbaar  
Regulación de altura del respaldo  
Regolazione altezza schienale







Sitztiefenverstellung (Option)

Seat depth adjustment (option)

Réglage de la profondeur d'assise (option)

Zitdiepteverstelling (optie)

Regulación de la profundidad del asiento (opción)

Regolazione profondità seduta (opzione)





Sitzneigeverstellung (Option)

Seat inclination adjustment (option)

Réglage de l'inclinaison d'assise (option)

Zitneigeverstellung (optie)

Regulación de la inclinación del asiento (opción)

Regolazione inclinazione seduta (opzione)





Höhenverstellung der Armlehnen

Height adjustable armrests

Accoudoirs réglables en hauteur

Hoogteverstelling van de armleggers

Regulación de la altura de los brazos

Regolazione altezza braccioli





Breitenverstellung der Armlehnen

Width adjustable armrests

Accoudoirs réglables en largeur

Breedteverstelling van de armleggers

Regulación del ancho de los brazos

Regolazione larghezza braccioli





4D Armlehnen

4D armrests

4D accoudoirs

4D armleggers

4D brazos

4D braccioli

Armauflage schwenkbar

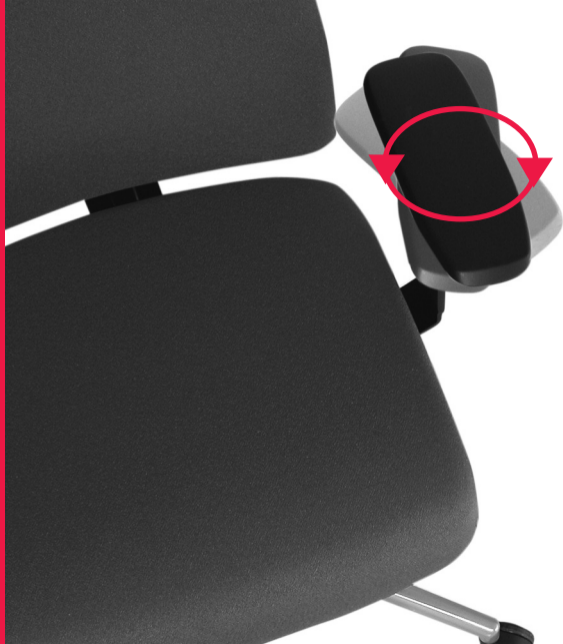
Swivel arm support

Manchettes pivotantes

Armleggeropdek zwenkbaar

Brazos retrotraibles

Parte superiore del bracciolo girevole





4D Armlehnen

4D armrests

4D accoudoirs

4D armleggers

4D brazos

4D braccioli

Tiefenverstellung der Armauflage

Adjustable arm supports

Manchettes réglables en profondeur

Armleggeropdek in diepte verstelbaar

Superficie de apoyo de los brazos regulable en profundidad

Regolazione parte superiore braccioli



322G



Kopfstütze

Headrest

Repose-tête

Hoofdsteen

Reposacabezas

Poggiatesta

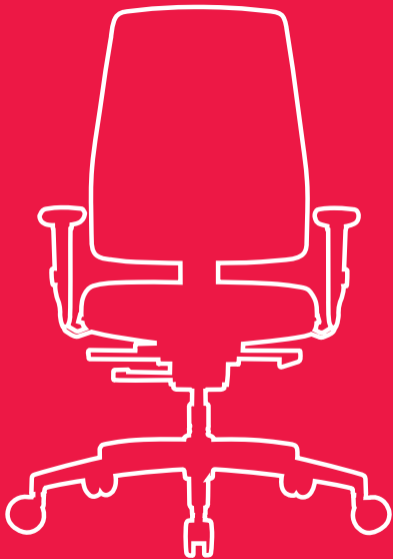


[www.interstuhl.de](http://www.interstuhl.de)

Interaktive Bedienungsanleitung  
Interactive operating instructions  
Mode d'emploi interactif  
Interactieve gebruiksaanwijzing  
Instrucciones de uso interactivo  
Istruzioni d'uso interattive

Hinweise zu Reinigung, Pflege und Rollenauswahl  
Cleaning, maintenance instructions and castor options  
Informations pour le nettoyage, l'entretien et le choix de roulettes  
Mantenimiento, manual de instrucciones y opciones de ruedas  
Aanwijzing voor reiniging, onderhoud en wielkeuze  
Informazioni sulla pulizia, la manutenzione e la selezione delle ruote





#### Gasfeder

Der Austausch bzw. das Arbeiten an der Gasfeder ist nur durch geschultes Fachpersonal durchzuführen.

#### Gas spring

Only trained, specialized staff may be allowed to replace or carry out work on the gas spring.

#### Vérin

Tout changement ou tous travaux sur le vérin à gaz ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et qualifié.

#### Gasveer

Alleen daarvoor opgeleide vakmensen mogen de gasveer vervangen resp. werkzaamheden aan de gasveer verrichten.

#### Resortes a gas

Los recambios y trabajos de los resortes a gas se deberán exclusivamente por personal especializado instruido en la materia.

#### Pompa a Gas

Solo staff specializzato può essere autorizzato a farce manutenzione sulla pompa a gas.



Qualitätszertifikate  
 Quality certificates  
 Certificats de qualité  
 Kwaliteitscertificaten  
 Certificados de calidad  
 Certificati di Qualità

Der Hersteller haftet nicht für Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch oder aus Nachlässigkeiten in der Wartung. Im Rahmen des GS-Zeichens werden Bürostühle mit einer Belastung, die 120 kg Körpergewicht entspricht, geprüft.

The manufacturer is not liable for damages due to improper use or negligence of maintenance. The GS-Certificate proves that office chairs are able to carry the body weight of 120 kilo gram.

Le fabricant n'est pas responsable de dommages résultant d'une utilisation non conforme du produit et de dommages résultant d'opérations de maintenance. Dans le cadre du Certificat GS, les sièges de bureau supportent une charge de 120 kg.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan door oneigenlijk gebruik of nalatigheid in het onderhoud. Conform het GS-certificaat (gecontroleerde veiligheid) worden kantoor-draistoelen getest met een belasting die overeenkomt met 120 kg lichaamsgewicht.

El fabricante no se responsabiliza de posibles daños causados a raíz de un uso indebido del producto o de negligencias en el mantenimiento. El certificado GS demuestra que las sillas de oficina son capaces de aguantar un peso corporal de 120 Kg.

Il produttore non è responsabile per danni dovuti ad un uso improprio o a negligenza nella manutenzione della merce. Il certificato GS prova che le sedie per ufficio hanno una portata massima di peso corporeo pari a 120 Kg.

322G



302G



152G



102G



Goal Bürodrehstühle

Goal swivel chairs

Goal sièges de bureau pivotants

Goal draaistoelen

Goal sillas giratorias de oficina

Goal sedia girevole

400G



450G



500G/  
510G



550G/  
560G



Goal Besucher- und Konferenzstühle  
Goal visitors' and conference chairs  
Goal sièges de conférence et visiteur  
Goal bezoeker- en conferentiestoelen  
Goal sillas para confidentes y de visitas  
Goal seduta per visitatore e da conferenza